

# Quimperlé

## Terre Océane

TOUT  
commence  
en FINISTÈRE

BRETAGNE

Guía de turismo



Quimperlé  
communauté  
BRO-KEMPERLE



Quimperlé  
TERRE  
OCEANE

quimperle-  
terreoceane.com



# ÍNDICE

Oficina de Turismo ..... P 2-3

Mapa de la Región de Quimperlé ..... P 4

## DESCUBRIR

Bienvenido a la Región de Quimperlé ..... P 6

- Quimperlé ..... P 8
- Clohars-Carnoët ..... P 10
- Moëlan-sur-Mer ..... P 12
- Riec-sur-Bélon ..... P 14
- Scaër ..... P 16
- Bannalec, Saint-Thurien ..... P 18
- Mellac, Baye, Le Trévoux ..... P 20
- Tréméven, Rédéné, Arzano ..... P 22
- Locunolé, Guilligomarc'h, Querrien ..... P 24

**Publicacion de Quimperlé Terre Océane**  
20 place de l'église - 29350 Moëlan-sur-Mer  
Tél : 02 98 39 67 28  
E-mail : [contact@quimperle-terreoceane.com](mailto:contact@quimperle-terreoceane.com)  
**Dirección de la publicación :** Madeleine Kergoat  
**Diseño gráfico :** nuancesgraphiques.bzh  
**Impresión :** Iris Imprim  
Este guía está realizado con la participación de Quimperlé  
Communauté.

**Fotos :**  
Yannick Derennes, [www.betermin.com](http://www.betermin.com), F. Le Mouillour,  
ESB Kloar, Dominique Vérité, Véronique Brod,  
Mairie de Clohars-Carnoët - Service communication,  
Maud Le Houerou, Photodune, Vedettes Aven-Bélon,  
i-Stock, TBK, Flyhd/fbetermin, Marianne Lemarre -  
Service Communication-Ville de Quimperlé, LubosHouska,  
neshom, Ben-Kerckx, Emmanuel Berthier, petrovhey,  
alamoureux, DarkoStojanovic.



Imprimé en février 2018 sur papier PEFC-Imprim'Veert



✉ 20 place de l'église 29350 Moëlan-sur-Mer

☎ +33 (0)2 98 39 67 28

@ contact@quimperle-terreoceane.com

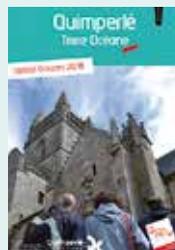
🌐 www.quimperle-terreoceane.com

#quimperleterreoceane

f Office de Tourisme Quimperlé Terre Océane



## LOS GUÍAS TURÍSTICOS



## LOS GUÍAS DE SENDERISMO



## LAS MAPAS TURÍSTICAS



### LAS OFICINAS DE ACOGIDA

### TEMPORADA ALTA

### TEMPORADA MEDIA

### TEMPORADA BAJA

#### OFICINA DE CLOHARS-CARNOËT

Place de l'Océan  
29360 Clohars-Carnoët

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 6:30
- Abierto el domingo y días festivos de las 10:30 a las 12:30

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30

- Abierto del martes al viernes de las 10:00 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30
- Abierto el sábado de las 10:00 a las 12:30
- Cierra el lunes

#### OFICINA DE MOËLAN-SUR-MER

20 place de l'église  
29350 Moëlan-sur-Mer

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 6:30, excepto el martes de las 9:30 a las 6:30
- Abierto el domingo y días festivos de las 10:30 a las 12:30

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30

#### OFICINA DE QUIMPERLÉ

3 place Ch. de Gaulle  
29300 Quimperlé

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 6:30
- Abierto el domingo y días festivos de las 10:30 a las 12:30

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 6:00

#### OFICINA DE RIEC-SUR-BÉLON

Place du Docteur Yves Loudoux  
29340 Riec-sur-Bélon

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 6:30
- Abierto el domingo y días festivos de las 10:30 a las 12:30

- Abierto de lunes al viernes de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30
- Abierto el sábado de las 9:30 a las 12:30

- Abierto el domingo y días festivos de las 10:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30
- Abierto el sábado de las 10:00 a las 12:30
- Cierra el lunes

#### OFICINA DE SCAËR

Place de la Libération  
29390 Scaër

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30, excepto días festivos

- Abierto de lunes, jueves y viernes de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:30 a las 5:30
- Abierto el sábado de las 9:30 a las 12:30
- Abierto el miércoles de las 2:00 a las 5:30

- Abierto el martes, jueves y viernes de las 10:00 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30
- Abierto el sábado de las 9:30 a las 12:30
- Abierto el miércoles de las 2:00 a las 5:30

#### OFICINA DE BANNALEC

1 place de la Libération  
29380 Bannalec

- Abierto de lunes a sábado de las 9:30 a las 12:30 y de las 2:00 a las 5:30, excepto días festivos

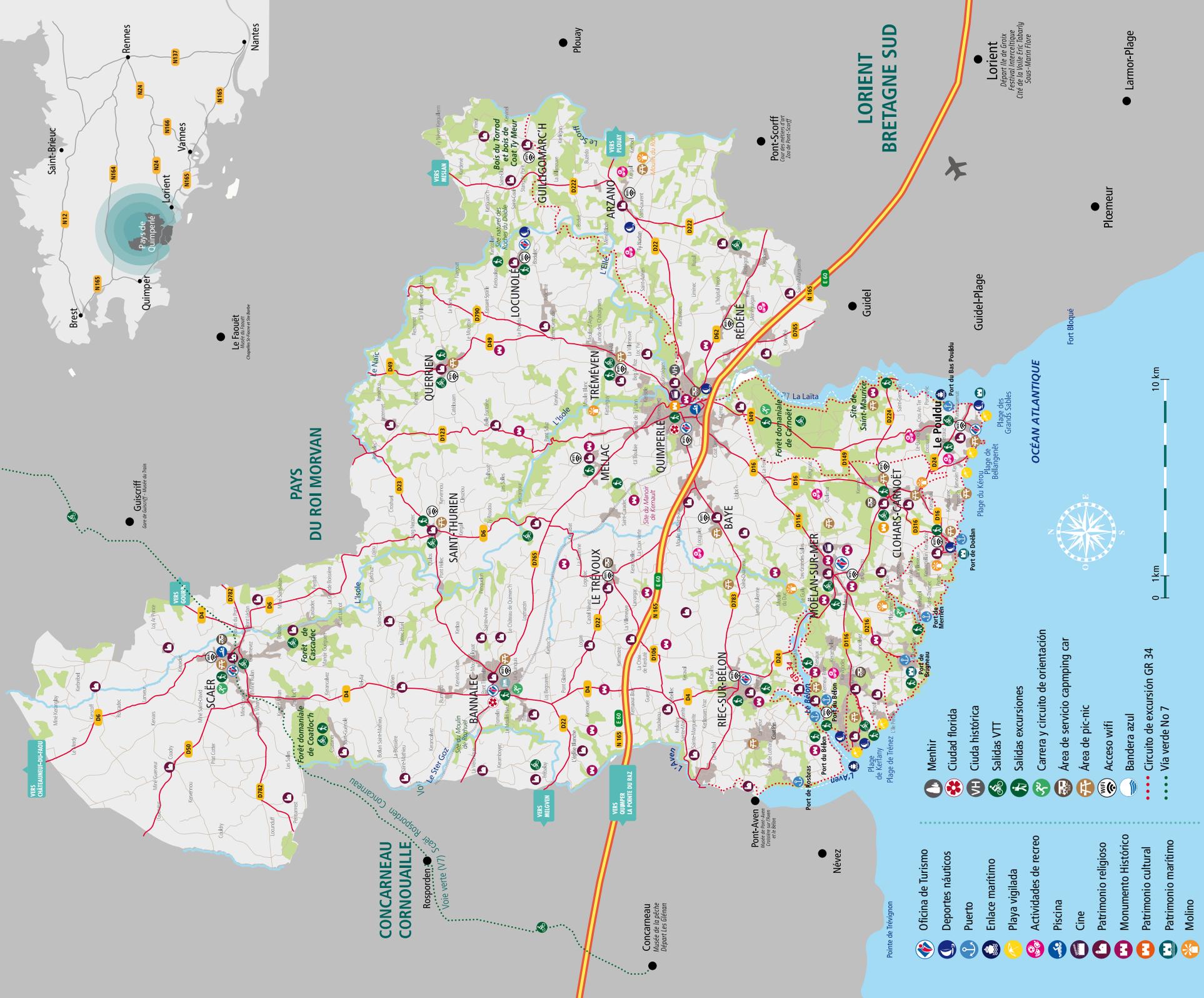
- Abierto durante las vacaciones de Pascua

#### OFICINA DE LAS ROCHES DU DIABLE

29300 Guilligomarc'h

- Abierto durante las vacaciones de verano





- Oficina de turismo
- Deportes náuticos
- Puerto
- Enlace marítimo
- Playa vigilada
- Actividades de recreo
- Piscina
- Cine
- Patrimonio religioso
- Monumento Histórico
- Patrimonio cultural
- Patrimonio marítimo
- Molino

- Menhir
- Ciudad florida
- Ciudad histórica
- Salidas VTT
- Salidas excursiones
- Carrera y circuito de orientación
- Área de servicio camping car
- Área de picnic
- Acceso wifi
- Bandera azul
- Circuito de excursión GR 34
- Via verde No 7

# La Región de Quimperlé, Un sitio excepcional en Bretaña Sur para recorrer los alrededores



Les Roches du Diable



Doëlan

# BIENVENIDO A LA REGIÓN DE QUIMPERLÉ

Qué mejor lugar que la Región de Quimperlé para descubrir alegremente la Bretaña ? Aquí la tierra y el mar se entrelazan a lo largo de las rías, estos ríos de majestuosos estuarios. Todo reunido para vacaciones inolvidables en familia: vagar por un patrimonio excepcional, farniente en las playas, iniciarse al goce de los deportes náuticos, grandes paseos cerca de la naturaleza... Organice su estadia según sus gustos.



6



Brigneau

7



KEMPERLE



A la confluencia de dos ríos, el Ellé y el Isole que forman la Laita, Quimperlé se devela de la ciudad baja a la parte alta tomando callejones empedrados, escaleras, puentes y pasarelas. Sumérgase en la historia de esta ciudad que se desarrolla alrededor de su prestigiosa abadía.

## Iglesia abacial de la Santa Cruz



Construida en el siglo XI y catalogada Monumento Histórico la Iglesia abacial de la Santa Cruz es un monumento notable por su plano cruciforme y circular. El coro de los monjes-joya del arte romano - y la cripta - una de las más bellas de Bretaña - han permanecido intactas.

## El mercado central



Modelo de arquitectura industrial el mercado de Quimperlé fue realizado en 1887 en el corazón mismo del barrio histórico por los hermanos Moreau, constructores en París. Fue restaurado conforme al original en 2002 para recibir pescaderos, carniceros, charcuteros y tenderos.

## El puente florido



Antiguamente " Pen-Pont-Ellé "; atraviesa el río Ellé, frontera tradicional con el obispado de Vannes. De la época medieval conservó su forma de lomo de burro, sus poderosos espolones y dos de sus seis arcos góticos que daban acceso a una de las tres puertas de la ciudad fortificada.

## El Presidial



Inscrito en el inventario de Monumentos Históricos, el Presidial es un antiguo tribunal de justicia en 1683 del cual queda una soberbia escalera a balaustre. Hoy es lugar que acoge la creación artística y la mediación cultural.

## El Camino Azul de Yann Kersalé



Este recorrido artístico de luz a orillas del Isole fue creado por el artista plástico Yann Kersalé con el fin de valorizar el patrimonio e infundir un dinamismo contemporáneo al centro histórico. Esta obra se integra en un proyecto global de reordenación de la ciudad.

## La Casa de los Arqueros



La Casa de los Arqueros data de mediados del siglo XVI. Catalogada Monumento Histórico se sitúa en la calle empedrada Dom Morice y acoge exposiciones de la Ciudad de Quimperlé. Al lado, se encuentra sin duda la casa más antigua de Quimperlé, una tienda que conserva su mostrador de piedra.

## Nuestra Señora de la Asunción



Catalogada Monumento Histórico, domina la ciudad desde la colina San Michel. Esta iglesia gótica se edificó en dos fases, en el siglo XIII y el siglo XV. En 1373 una parte de la iglesia es destruida por Du Guesclin. La iglesia conserva los mas antiguos travesaños superiores conocidos en Bretaña (1430) y un rico estatuario.

## Hospital Frémeur y la Capilla Saint- Eutrope



Catalogado Monumento Histórico, el Hospital Frémeur es un monumento excepcional en Bretaña ya que es el último hospital medieval de la región Oeste. Constituido por una masía quizá del siglo XIV al igual que de una capilla del siglo XVI, su nombre proviene del bretón "trout-meur" que significa "gran arroyo o torrente. Visitas al exterior únicamente.

## La Capilla de las Ursulinas



Capilla de un antiguo convento del siglo XVII de estilo jesuita a tendencia barroca, posee un magnífico techo dorado a la hoja de oro. La capilla presenta exposiciones de la ciudad de Quimperlé. No deje de ver el panorama sobre la ciudad; el acceso se efectúa por el Parque Bel-Air.

## El Bosque Patrimonial de Carnoët

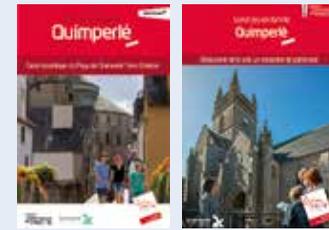


Este bosque, igualmente llamado Bosque Patrimonial de Touffoën, es un antiguo bosque ducal y después real. Los árboles centenarios y los vestigios megalíticos o medievales presentes lo convierten en un sitio fuera del tiempo.

Remanso de paz, el bosque es un lugar ideal de paseo o de práctica deportiva. Un Espacio Deporte de Orientación, para principiantes y avanzados permite descubrir el sitio desde otra perspectiva.

## ADEMÁS

- Capilla de Lothéa (visitas, conciertos, festividades religiosas)
- Descenso en kayak
- Las mansiones, vía Brémond d'Ars



El mapa de Quimperlé está disponible en todas las oficinas de turismo.

## PRACTICO

**Oficina de Quimperlé**  
3, place Charles de Gaulle  
29300 Quimperlé  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com

## LOS MERCADOS

- **Viernes por la mañana :**  
Place Saint-Michel
- **Domingo por la mañana :**  
Place Hervo

## BUENO SABERLO

La oficina de turismo organiza visitas guiadas de Quimperlé, el mes de julio y agosto ( todo el año para los grupos).

- **Visita del torre :**  
los miércoles a las 11h
- **Visita de la ciudad :**  
jueves a las 15h
- **informaciones al**  
02 98 96 04 32
- La ciudad se encuentra en el cruce de dos caminos de Santiago de Compostela y es atravesado por el GR y el camino de Tro Breizh. Venta del topoguide del GR 34 en Oficina de Turismo.

• Espacio deporte orientación en bosque de Touffoën : pregunte por los 12 recorridos de carreras de orientación del nivel principiante al avanzado.

## Los circuitos :

- Circuito Glenmor : 10 km
- Circuito Krebs : 10 km
- Recorridos de interpretación del patrimonio (20 señales)



**KLOAR-KARNOED**



Combinando cultura y naturaleza, Clohars-carnoët reúne todos los ingredientes para vacaciones exitosas. Inmortalizado por los pintores de la escuela de Pont Aven, El Pouldu le cautivarán con sus playas familiares y su spot de surf. Etapa ineludible de su estancia, el puerto de Doëlan hará las delicias los enamorados de la Bretaña. Usted también apreciará la serenidad del sitio de Saint-Maurice, lugar natural y preservado al borde de la Laïta.

## Las playas



Idealmente situado El Pouldu es el lugar soñado para aprovechar de los placeres acuáticos de la playa en la región de Quimperlé. Es aquí donde familias y adeptos al surf se encuentran con la llegada de los días buenos para aprovechar de las tres playas supervisadas: Kérou, Bellangénet y les Grandes Sables.

## Puerto de Doëlan



Esta joya marítima es singular por su cuadro natural. La ria, bordeada en sus orillas verdes por barcos de colores, casas bretonas al igual que dos faros le ofrecen una carta postal de lo más pintoresca. Cada día los barcos de pesca proponen, pescado, langostinos y crustáceos en venta directa en los muelles.

## El puerto del Pouldu y la Laïta



Frontera entre Finistère y Morbihan, el río pasa a proximidad de sitios excepcionales como el Bosque de Toulfoën o la Abadía de Saint Maurice. El río Laita, resultado del encuentro entre el Ellé y el Isolé en Quimperlé, corre hasta su desembocadura en Pouldu. El puerto acoge embarcaciones de recreo en fondeadero durante el año.

## ADemás

- Capilla Saint-Jacques (exposiciones, conciertos...)
- Capilla Sainte-Anne de Doëlan (exposiciones temporales).
- Capilla Saint-Maudet
- Igelsia Notre-Dame de Trogwall (abierto todo el año)
- Cruceros sobre el río Laïta, en el puerto Le Pouldu.

## Sitio Abacial de Saint Maurice



Encantador sitio de vestigios románticos, esta antigua abadía cisterciense en el corazón del bosque de Carnoët cuenta 600 años de historia de los monjes. Hogar, sala capitular y naranjal lo llevarán a penetrar en los secretos de este sitio excepcional. Recorrido permanente y exposiciones temporales ofrecen una experiencia inédita. La fauna y la flora preservadas en el sitio deleitará también a los amantes de la naturaleza.

## Casa-Museo de Pouldu



El verano 1889, Paul Gauguin abandona Pont-Aven para instalarse a un bar de la playa de Pouldu. Alcanzado por sus amigos Paul Sérurier, Meyer de Haan y Charle Filiger, se pintan los muros y techos del lugar. La Casa-Museo ofrece una inmersión en la atmósfera artística y cotidiana de la época, gracias a los creaciones sonoras y puestas en escena.

## Capilla de Nuestra Señora de la Paz



La construcción de la Capilla de Nuestra Señora de la Paz data a mediados del siglo XV. Los arcos del Coro son de la segunda mitad del siglo XV. La Capilla, originalmente fue construida en el pueblo de Nizon, municipio de Pont Aven. Fue reconstruida en Pouldu en 1956 por el arquitecto Pierre Brunerie.

## Molino de viento de Kercousquet



Verdadero testigo del siglo XVI es último molino de viento en funcionamiento en Finistère. Restaurado por una asociación con viejas piedras de casas circundantes su mecanismo, restaurado, le permite moler desde 1994. El edificio se puede visitar en julio y agosto y en particular por su exposición dedicada a la siega.



La mapa de Clohars-Carnoët está disponible en todas las Oficinas de Turismo.

## PRACTICO

**Oficina de Clohars-Carnoët**  
Place de l'Océan  
29360 Clohars-Carnoët  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com

## LOS MERCADOS

- **Todo año :**  
**Sábado de la mañana :**  
Place de l'église
- **En verano,**  
**Miércoles en la mañana :**  
Pouldu, estacionamiento de la OT
- **Domingo de 18h30 a 22h :**  
Le Pouldu, rue des Grands Sables

## BUENO SABERLO

Varios...circuitos...de...excursiones le harán descubrir el municipio saliendo de la Oficina de Turismo, de la Casa Museo de Pouldu, del faro de Doëlan o de la plaza de la alcaldía. Para mayor información sobre estos circuitos la "Guía de 21 paseos en la Región de Quimperlé" están en venta en la Oficina de Turismo. Acuda igualmente al sitio dedicado a las excursiones en la Región de Quimperlé : <http://www.rando-quimperle-terreoceane.com>

- Los circuitos :**
- Paseo de Doëlan : 7,2 km
  - Circuito de Saint Jacques : 9 km
  - Paseo de las capillas al molino : 8,7 km
  - Camino de los pintores : 2 km



MOLAN



Entre una costa recortada por rías que entran en las tierras, pequeños puertos, una campiña llena de encanto y playas familiares, Moëlan-sur Mer sabrá seducirlo. Amantes de cultura partan al descubrimiento de capillas, calvarios y monumentos megalíticos que marcan la comuna. Los senderos que corren por riveras y el litoral lo llevarán a descubrir una naturaleza preservada. En el mar o en las rías los adeptos a actividades náuticas gozarán en Kayak o veleros.

## Playa de Kerfany



En este litoral irregular, la playa de Kerfany ofrece un espacio protegido a dos pasos de la desembocadura del Belon. Este playa vigilada es ideal para las familias, que pueden aprovechar de los baños de mar y numerosas actividades náuticas: vela, kayak, paddle. Una silla "tiraló" para personas a movilidad reducida está a disposición en Julio y agosto.

## Playa de Trénez



Este sitio salvaje atrae a numerosas familias; enfrente la Isla Perforada es accesible por un vado a marea baja. Durante la segunda guerra mundial, los alemanes construyeron ahí dos impresionantes blockhaus para proteger la base de submarinos de Lorient. Se puede ver todavía el día de hoy los pilares del puente que unía la playa a los blockhaus.

## Brigneau



Un alto en corazón de la pequeña ría donde las aguas de este rivera se tiñen de una paleta de color verde-azul, el famoso glaz breton ! Testigo de la actividad marítima anterior, los vestigios de una fábrica de conservas antigua dominan el dique de Malachappe. Este puerto ha obtenido en 2016 la etiqueta Puerto de interés patrimonial.

### ADEMÁS

- Monumento megalítico de Kercordonner
- Monumento megalítico de Kergoustance
- Monumento megalítico de Kerlauret
- Capillas Saint-Guénel, Saint-Cado, Saint-Pierre y Notre-Dame de Lanriot

## Península de Merrien



Protegido por una punta de páramo y bosque, el puerto de Merrien, calmo y relajante está dominado por la imponente "Casa Aduanal". El puerto de Merrien se dedica a la producción y venta en directo de conchas y ostras. En medio de un patrimonio natural preservado y flora diversa, los paseos le llevarán a la Sala de Guardías que vigila la entrada de la ría y el puerto.

## Capilla Saint Philibert



Erigida en el siglo XVI y de estilo gótico flamígero, la capilla, catalogada Monumento Histórico, muestra un techo en forma de "barco al revés" así como bellas estatuas en madera policromada. A proximidad, encontrará un calvario y una fuente del siglo XVI. Igualmente en la capilla se presentan conciertos.

## El Belon



Punto de partida de varios circuitos pedestres sobre la orilla izquierda del Belon, este puerto es también una parada gastronómica obligatoria. Podrá aprovechar la venta directa de los pescadores en el mercado de pescado y descubrir el panorama sobre la ría.

## Camino cubierto de Kermeur-Bihan



Fechado del neolítico, este monumento megalítico está en perfecto estado de conservación. Formado de 11 pilares y 6 losas con una longitud total de 16 metros este reveló pequeños tesoros durante su excavación, vasijas, hachas pulidas y adornos.



La playa de Kerfany ofrece un sitio protegido para las actividades náuticas



El mapa de Moëlan-sur-Mer está disponible en todas las Oficinas de Turismo

### PRACTICO

#### Oficina de Moëlan-sur-Mer

20, place de l'église  
29350 Moëlan-sur-Mer  
02 98 39 67 28

contact@quimperle-terreoceane.com

### LOS MERCADOS

- **Martes en la mañana :** plaza de la iglesia
- **Sábado en la mañana** Kergroës

### BUENO SABERLO

• Un recorrido descubrimiento Cap Patrimoine le lleva al corazón del bosque de Plaçamen en península de Merrien, sitio natural protegido por el Conservatorio del Litoral. Los folletos (adultos y niños) están disponibles gratuitamente en la Oficina de Turismo.

• Los senderos acondicionados para las personas a movilidad reducida toman una parte del circuito y du «corps de garde» y del "Sentier de Porz Lamat".

#### Los circuitos :

- Circuito del cuerpo de guardia : 9 km
- Anillo de la costa salvaje : 9 km
- Paseos del Bélon : 6 km
- Paseos de Saint-guénaël : 5 km
- Anillo de la Isla Perforada : 11 km
- Circuito la galería cubierta : 10 km
- Anillo de Tadorne : 7 km
- Sendero de Porz Lamat : 4 km
- 7 senderos "Espace VTT Cornouaille" etiquetado sitio VTT FFC.

# Riec-sur-Bélon

RIEG



Bordeado por los ríos Aven y Belon, el municipio de Riec-sur-Bélon es la capital de la célebre ostra plana: la Belon. Es aquí que Melanie Rouat elaboró sus famosas recetas como la langosta a la crema y también las almejas asadas. Haga una parada en uno de los criaderos de ostras para una inolvidable degustación con vista al mar. Una vez en las riveras se sucumbe a la poesía del paisaje y a la luz de las rías que evolucionan según el ritmo de la jornada y de las mareas. Tomando el GR 34, puertos discretos, calas y patrimonio se mostrarán dependiendo de sus recorridos.

## La ostra plana de Belon



La célebre ostra plana con sabor de avellana y fineza al gusto debe su nombre al río Belon donde los ostricultores están al cuidado de ellas. Entre agua dulce y salada, la ostra es afinada antes de saborearla ahí mismo o para llevar. Los criaderos de ostras son visibles a marea baja.

## Puerto de Belon



Escala imprescindible para probar "la Belon" frente al mar! Podrá visitar un criadero ostrícola disfrutando de una vista panorámica de la ría en donde los paisajes cambian con el curso de la marea. Punto de partida de diversos circuitos de excursión.

## Puerto de Rosbras



Navegantes, caminantes y amantes de sitios tranquilos hacen un alto para compartir un vaso de vino al borde de este puerto discreto auténticamente bretón. A algunos pasos de ahí, se murmura que Gaugin se bañaba desnudo en la ensenada de Goulet-Riec, sitio particularmente preservado.

## ADEMÁS

- Castillo del Bélon
- Iglesia Saint-Pierre
- Capilla Notre-Dame de Trélor
- Capilla de Trébellec
- Capilla Sainte-Marguerite
- Capilla Saint-Gilles
- Monumentos megalíticos de Saint-Julien
- Dolmen de Kerscao
- La Punta de Penquernéo y las ruinas del Forte de Bélon
- Playa de Questelan, accesible a bajamar, lugar importante para la pesca a pie.

## Capilla Saint-Léger



A unos metros de la ensenada Saint-Léger una capilla del mismo nombre se construyó a partir de dos capillas separadas por un arroyo que fluye hasta el día de hoy desde la fuente próxima. El lugar seduce por su situación privilegiada frente al río Belon y su playa accesible a marea baja. En barrio de Saint-Léger se encuentran las casas con techo de paja de Lanneguy y la mansión de la Porte Neuve.

## Galería cubierta de Kérantiec



Entre los numerosos sitios megalíticos del municipio, esta Galería cubierta apuntalada es un de los pocos ejemplares de este tipo en Finistère. Con una habitación de 9,5 metros de largo, está compuesta por pilares dispuestos tal manera que conforman un techo de pendiente doble.



La Punta de Penquernéo y la desembocadura del Bélon

## El Parque del Bosque de los Pinos



A proximidad del pueblo, este parque municipal ofrece un recorrido pedestre con 14 puntos donde naturaleza y deporte se conjugan perfectamente. Lugar preservado de reposo, es ideal para pasar un momento agradable en familia.

## La sidra AOP de Cornouaille



Emblemático de la breña, esta bebida muy antigua cuyo sabores evolucionan en función del terreno, de las variedades pero también los métodos. Producida en los huertos de Riec-sur-Bélon, esta sidra de Apelación de Origen Protegido (AOP) de Cornouaille se distingue por su gusto agrídulce y su color dorado anaranjado.

## Las escapadas Aven-Bélon



El conocimiento artesanal de riec-sur-Bélon no se desmiente : Fábrica de zuecos, sidrería, ostrera, ebanistería, panadería... estas empresas locales que forman el patrimonio del municipio abren sus puertas todo el verano mientras y durante las visitas revelan sus conocimientos.



El mapa de Riec-sur-Bélon está disponible en todas las Oficinas de Turismo

## PRACTICO

### Oficina de Riec-sur-Bélon

Place du Docteur Yves Loudoux  
29340 Riec-sur-Bélon  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com

## LOS MERCADOS

- Miércoles en la mañana :  
Plaza Yves Loudoux

## BUENO SABERLO

- Numerosos circuitos de excursión le hacen descubrir el municipio, al partiendo de la OT, del Moulin Edouard y de la playa de Questelan.

Para mas información de estos circuitos, la Guía de 21 paseos en la Región de Quimperlé, está en venta en las OT. Cita igualmente en el sitio dedicado a la excursión en país de Quimperlé : <http://www.rando-quimperle-terreoceane.com>

### Los circuitos :

- Circuito de los Kaolins : 14 km
- Circuito de la capilla Saint-Léger : 9 km
- Circuito del Fuerte de Bélon : 8,4 km
- Circuito del Guilly : 18,6 km
- Paseo sobre la rivera derecha del Bélon : 14,5 km



En medio de la verde campiña bretona, Scaër le ofrece una estadia 100 % naturaleza. Entre la vía verde N0. 7, el Bosque de Coatloc'h o bien las riveras del río Isole, seguramente encontrara lugares adaptados a sus deseos. Ciclistas, senderistas y jinetes tomen los circuitos de paseos que le llevarán a descubrir un patrimonio que atesta del rico y legendario pasado del municipio. No perderse: < Scaër, la alegre >. Vibre cada dos años, cada año non, durante el Pentecostés al ritmo de fanfarrias y carnavaleros del primer carnaval de Bretaña: La Cabalgata.

### La Vía verde nº7



Acondicionada sobre la antigua línea férrea Carhaix-Rosporden, esta ruta place a los amantes de la naturaleza. Una parte de la ruta ciclista Concarneau-Roscoff se puede descubrir a pie, a caballo o bicicleta... una invitación a descubrir el centro de Bretaña.

### La Capilla de Plascaër



Esta capilla igualmente llamada Nuestra Señora de Ganvet o de la Inmaculada Concepción en 1892, es un edificio en forma de cruz latina con un campanario continuada por una flecha. Una inscripción indica una reconstrucción en el siglo XIX. La fuente del mismo nombre se encuentra más abajo.

### El Menhir Saint Jean



Este menhir es probablemente el elemento de un conjunto megalítico en el municipio. De los tres menhires identificadas en 1907, sólo queda uno de pie. Su altura considerable de 8,30 metros le clasificada entre los 10 más importantes del mundo. Numerosos monumentos megalíticos de menor importancia están igualmente presentes en Scaër.

### ADEMÁS

- Capilla Saint-Guénolé
- Capilla Penvern
- Capilla Saint-Adrien
- Capilla Saint-Paul
- Capilla Saint-Jean
- Iglesia Sainte-Candide et Saint-Alain
- Bosque de Cascadec
- Centro cultural Auguste Brizeux
- Galería Métairie
- Monumentos megalíticos
- Calvario

### La Capilla Coardy



Con su nave románica del siglo XI es una de las más antiguas de Bretaña, por los frescos de Fisher de 1870 y su importante mobiliario la capilla presenta un cierto interés. Esta capilla está igualmente vinculada en misterio de las pierdas de Coardy que son recogida en los arroyos y en los campos de los alrededores. La capilla está cerrada al público; solo se puede visitar sobre pedido.

### Estaurótidas o piedras de Coardy



Objeto de leyenda por excelencia, la estaurótida, compuesta de aluminio y de hierro, es naturalmente en forma de cruz. Estas piedras insólitas recogidas en los campos y arroyos son de un color marón oscuro con un brillo resinoso. Fuera de los yacimientos bretones se encuentra en Madagascar, en Brasil y en Rusia.

### Los circuitos :

- Paseo en el bosque de Coatloc'h : 7,6 km
- Capilla Plascaër - Coadigou : 12,3 km
- Capilla de Coardy : 15,5 km
- Circuito de la capilla Cascadec : 8,8 km
- Paseo de los almadreñeros : 3,3 km
- Las turberas de Kervalauñ : 6,3 km
- Circuito de la capilla de Penvern : 28 km

### La bosque de Coatloc'h



La bosque comunal de 310 ha, que significa "bois de l'étang" en breton, le invita a seguir las huellas de los almadreñeros cuyas numerosas hayas abastecen de la materia prima, sus chozas en madera, llamado camerinos... Atmósfera bucólica garantizada !

### Espacio deporte de orientación



La bosque de Coatloc'h se descubre gracias a los 12 recorridos de orientación propuestos a principiantes y avanzados. Este espacio deporte de orientación permite así iniciarse o perfeccionarse en las técnicas de orientación y aprovechar de los lugares de otra manera.



La Vía Verde Concarneau-Roscoff atraviesa la ciudad de Scaër



El mapa de Scaër está disponible en todas las Oficinas de Turismo

### PRACTICO

Oficina de Scaër  
Place de la Libération  
29390 Scaër  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com

### LOS MERCADOS

- Todo el año : el miércoles de las 17h00 a las 19h30 : Mercado bio de Ty Allain
- Sábado en la mañana : Plaza de la Libération

### BUENO SABERLO

- Un sendero acondicionado para personas con discapacidad sobre una parte de la Vía verde y también sobre la orilla del río Isole. Salida: estacionamiento de camping.
- Numerosas circuitos de excursión le hacen descubrir el municipio, al principio de la oficina de turismo, del Moulin Edouard y de la playa de Questelan.
- Juegos de pista familiares < Les Cistes >. Solicite los tres circuitos de Cistes en nuestras Oficinas de Turismo.
- Un recorrido de orientación el <Grand Champs>. El recorrido se puede descargar en [www.quimperle-terreoceane.com/decouvrez/randonnees/course-orientation](http://www.quimperle-terreoceane.com/decouvrez/randonnees/course-orientation).
- Un Espacio Deporte Orientación de 12 recorridos en el Bosque de Coat Loch: solicite los recorridos de nivel principiante a avanzado en nuestras Oficinas de Turismo.

# Bannalec - Saint-Thurien

BANNALEG - SAN-TURIAN



La chapelle Saint-Cado de Bannalec

Con un patrimonio rico y diverso los municipios de Bannalec y Saint Thurien atraen a los apasionados de historia y excursionistas. Situados entre verdes valles, capillas y oratorios se develan a través de recorridos por caminos donde la naturaleza salvaje reina. Dolmens y senderos cubiertos forman parte de este rico pasado.

Bannalec



Nuestra Señora de Folgoët



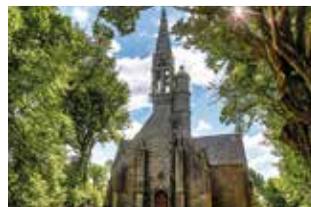
Inscrito en el inventario de Monumentos Históricos, el edificio se erigió en el siglo XVI sobre una iglesia primitiva. Hoy se pueden admirar el púlpito de madera (1877) al igual que los retablos de estilo neogótico. Estatuas, vitrales contemporáneos así como < la Vierge Ouvrante > hacen de esta iglesia un monumento notable.

Capilla de Trébalay



Construida a principio del siglo XVI en honor a la hija del Conde de Vannes. Esta fue estrangulada por el rey Comonor y resucitada por San Gildas para que pudiera dar luz al pequeño Gildas Trech-Meur. Es posible visitarla durante el Perdón (segundo domingo de julio) o dirigiéndose a la alcaldía quien contactará a un benévolo.

Capilla Sainte-Véronique



Inscrita en el inventario de Monumentos Históricos y construida a principio del siglo XVII la capilla está consagrada a la Virgen María. Su especificidad arquitectónica reside en su plano de cruz latina con muros muy altos para una capilla del campo. En su interior, travesaños superiores maravillosamente trabajados se develan en la penumbra del edificio.

## ADEMÁS

### Bannalec

- Capilla Saint-Jacques
- Capilla Saint-Mathieu-Troganvel
- Montículo feudal

### Saint-Thurien

- Moulin de Kerchuz (molino)
- Iglesia Saint-Thurien

Oratorio de Trémeur



Dedicado a Saint Trémeur, este modesto oratorio alberga la estatua de madera del Santo sin cabeza. He aquí la triste leyenda: el joven fue decapitado por su padre Comonor, el Barba Azul bretón. La puerta gótica proviene de la Capilla de Trébalay construida a la madre del infeliz Trémeur.

Capilla Saint-Cado



Una de las raras capillas bretonas con plano de trébol, el edificio pudo haber sido construido entre 1655 y 1660. Se singulariza igualmente por su techado original en forma de <barco al revés>. Un Perdón anual, el último domingo de agosto, se lleva a cabo desde hace varios siglos y en el cual uno de los rituales más originales es la ofrenda de pollos blancos.



Saint-Thurien

Caos de Cascadec



Sobre el río Isole, este caos granítico ofrece un magnífico paseo con los paisajes típicos de un río de aguas claras. El Valle del Isole se encuentra en medio de un medio natural preservado.



La fête des genêts d'or à Bannalec



El mapa de Bannalec está disponible en todas las Oficinas de Turismo

## PRACTICO

**Oficina de Bannalec**  
1 place de la Libération  
29380 Bannalec  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com  
Abierto durante las vacaciones de primavera y verano.

## LOS MERCADOS

- **BANNALEC** Todo el año : todos los miércoles : centro de la ciudad  
El segundo y cuarto miércoles de cada mes: gran mercado (centro)

## BUENO SABERLO

- Dos paseos de orientación sobre Bannalec : descargarse en [www.quimperle-terreoceane.com/decouvrez/randonnees/course-orientation](http://www.quimperle-terreoceane.com/decouvrez/randonnees/course-orientation).
- Existen dos recorridos de Orientación en el municipio de Bannalec a descargar de la página de la OT. Circuitos de excursiones en estos dos municipios están disponibles en la Guía de < 21 ideas de paseos > en venta en las Oficinas de Turismo. Los paseos se pueden consultar también en la página que se les ha dedicado.
- Varios circuitos de excursiones poseen el certificado de calidad sitio VTT-FFC.

## Los circuitos : BANNALEC

- Circuito de Trémeur : 15 km
- Circuito Le Ménec : 6 km
- Circuito Las 3 capillas : 19,5 km
- Circuito La Véronique : 8 km
- Circuito La iglesia blanca : 5,5 km
- Circuito Sainte-Anne des Bois : 9,5 km
- Circuito Saint-Jacques : 10 km
- Circuito Trébalay : 7,5 km
- Circuito Saint-Cado : 5 km

## SAINT-THURIEN

- Paseo de Saint-Thurien : 8 km

# Mellac - Baye - Le Trévoux

MELLAC - BEI - AN TREOÛ-KERNE



Manoir de Kernault, en Mellac

Estos tres municipios cercanos de Quimperlé contienen un emblemático patrimonio bretón, notablemente, con la Mansión de Kernault. Amantes de arquitectura, de historia y de buenas cosas, cita en Mellac, Baye y Le Trévoux.

## Mellac

### El Calvario



La escultura del Calvario en el cementerio es extraordinaria lo que le valió el registro en los Monumentos Históricos. Iniciado en el siglo XV y terminado al final del siglo XIX representa diversas figuras religiosas como la Virgen, San Juan, San Miguel y Cristo.

### Mansión de Kernault



Clasificado Monumento Histórico y propiedad del Consejo Departamental de Finistère, la mansión de Kernault es uno de los más bellos ejemplos de las mansiones bretonas del siglo XV construida en un vasto dominio agrícola. La finca y sus anexos dan testimonio del poder de sus propietarios en la región. El parque de 30 hectáreas incita al paseo y a descubrir los animales rústicos que viven en sus praderas: ovejas de Ouessant y vacas escocesas. Exposiciones, talleres, animaciones y espectáculos dan pauta a la vida de esta antigua finca agrícola a lo largo de todo el año.

### Capilla de la Magdalena



Esta capilla se encontraba sobre la ruta del célebre peregrinaje Trio-Breizh cercana a una vía romana. Servía de como leprosería a la ciudad de Quimperlé ordenada por la familia Kermorial. Los elementos más antiguos remontan al siglo XV.

## ADEMÁS Mellac

- Iglesia Saint-Pierre aux Liens
- Moulin Blanc (molino y recorrido descubrimiento)
- Capilla de la Madeleine
- Capilla Saint-Caradec
- Monumento megalítico
- Montículo feudal

## Baye

- Cruz « Leing »
- Fuente y lavado « Blad »

## Le Trévoux

- Fuente Saint-Herbot

## Baye

### Andouille de Baye



Especialidad local y de fabricación artesanal, l'andouille de Baye es el fruto de conocimientos técnicos tradicionales de la charcutería Daniélou. Este producto estilo "andouille de Vire" respeta aun hoy la receta de los años 1920. El ahumada con leña de haya le da un sabor inimitable apreciado por los finos gurmets.

## Le Trévoux

### Capilla de Kerduté



Igualmente llamada Capilla de Nuestra Señora de la Piedad, esta capilla prestaba servicio a los pueblos de Kerduté y Kervran. Se trata de un edificio en forma de cruz latina. Sobre la fachada oeste se encuentra una escalera de acceso a la torre del campanario.

### Fuente de Saint-Eloi



Situada en las cercanías del pueblo, esta fuente con nicho del siglo XIX está rodeada por un cerco en mampostería. Dominada por una cruz está dedicada a San Eloi y San Cornely, protector de los bovinos. Durante una procesión los animales eran bendecidos delante de la fuente.

### Menhir de Laniscar



Último vestigio de un antiguo alineamiento, el menhir de 3,60 m. de altura nos recuerda la riqueza del patrimonio prehistórico de la región. Otro megalito está situado en el municipio: el dolmen de Goalichot.



Vaches Highland Cattle dans le parc de Kernault

## PRACTICO

Oficina de Bannalec  
02 98 39 67 28  
contact@quimperle-terreoceane.com

## LOS MERCADOS

- **MELLAC :**  
Miércoles en la mañana :  
Ty bodel
- **BAYE**  
Todo el año :  
Sábado en la mañana :  
Via Jean-Marie Carer

## BUENO SABERLO

• Los circuitos de excursiones en estos tres municipios están disponibles en la Guía de < 21 ideas de paseos > en venta en los locales de la OT. Los paseos se pueden consultar igualmente y descargar en .gpps en la página dedicada a las excursiones en la Región de Quimperlé : <http://www.rando-quimperle-terreoceane.com>.

• Varios circuitos de excursiones poseen el certificado de calidad " Sitio VTT-FFC ". Los senderos VTT clasificados según el nivel de dificultad le harán descubrir múltiples facetas de nuestros paisajes. Para descubrir la totalidad de las propuestas equípese de las guías que están en venta en nuestros locales de la OT.

## Los circuitos :

- **MELLAC**
- Circuito de Kernault : 11,5 km

# Arzano - Tréméven - Rédéné

AN ARZHANAOU - TREMEVEN - REDENE



Le moulin Fourden à Tréméven

Al oeste de Quimperlé descubra estos 3 municipios donde valles ondulados y bosquesillos se entrecruzan. Este entorno verde ofrece a los amantes de la naturaleza numerosos paseos por paisajes preservados y, a los pescadores, espacios claves para su mayor placer. Diversos sitios de patrimonio merecen su atención desde un punto de vista arquitectónico e histórico.

## Arzano

### Molino de Roc'h



Situado sobre el río Scorff, el molino formaba parte de un conjunto medieval más importante del cual subsisten algunas fortificaciones. Una antigua vía Gala atravesaba el río por este sitio dándole una importancia estratégica. Las ruedas y mecanismos datarían del siglo XVIII. El último molinero detuvo la actividad del molino en 1974.

### Iglesia Saint-Méen



Esta parroquia del siglo XVI y XVII siglo está inscrita en los Monumentos Históricos. Esencialmente construida en granito, excepto la torre del oeste y la flecha construida de cantera en sillares de piedra. El cementerio municipal rodea aun hoy el edificio, a pesar de ampliaciones sucesivas lo que le hace raro y particular.

## ADEMÁS

### Arzano

- Fuente Saint-Adrien
- Capilla Saint-Laurent
- Fuente de Kervégant
- Fuente Saint-Pierre y lavado
- Mansiones del Laz, de Penlan y Kerlarec (privés).
- Iglesia Saint-Pierre-aux-Liens
- Antiguo presbiterio (siglo XVII)
- Monumentos megalíticos
- Montículo feudal del Roc'h (siglos XIII-XIV)

### Rédéné

- Fuente Notre-Dame de Lorette
- Fuente y lavado Berluhec
- Valle del Rosbigot y sus lagunas

### Tréméven

- Capilla Saint-Diboan
- Mansiones de Roscado (siglo XVII), Rosmaguer et Kerlavarec (siglos XVI-XVII)
- Molino del Fourden (siglo XVIII)
- Cruces monumentales erigidas entre el siglo XVI y el siglo XIX
- Monumentos megalíticos

## Río Scorff



Este río costero nace en las Montañas Negras para unirse a el Blavet, en la rada de Lorient. Marca la frontera entre el Finistère y el Morbihan en el municipio de Guilligomarc'h.

## Tréméven

### Fuente de Saint-Yvi



Situada cerca de una estela la fuente alberga una estatua de Saint-Diboan como obispo, agregada posteriormente. El agua parte hacia un lavadero instalado en las cercanías. En el fondo de la pila se encuentra un agujero, centro de antiguas costumbres. Los candidatos a casarse ponían un alfiler en la superficie del agua si este bajaba directamente a la cavidad, el matrimonio se realizaba en el año.



Ancien four à pain à Tréméven

## Rédéné

### Iglesia Nuestra Señora de Loreto



El edificio del siglo XVI fue restaurado a principios del siglo XX. Su campanario, alto de 35 metros posee una flecha de ganchos con 4 campanas pequeñas.

### Capillas Santa Margarita



Este edificio rectangular ordenado por los propietarios de la Mansión de la Porte data de principios del siglo XVI. Perforada por una granada en septiembre 1944, la capilla es rápidamente restaurado.

## PRACTICO

Oficina de Turismo

02 98 39 67 28

contact@quimperle-terreoceane.com

## BUENO SABERLO

• Los circuitos de excursiones en estos tres municipios están disponibles en la Guía de < 21 ideas de paseos > en venta en los locales de la OT. Los paseos se pueden consultar igualmente y descargar en .gps en la página dedicada a las excursiones en la Región de Quimperlé : <http://www.rando-quimperle-terreoceane.com>.

• Varios circuitos de excursiones poseen el certificado de calidad "Sitio VTT-FFC". Los senderos VTT clasificados según el nivel de dificultad le harán descubrir múltiples facetas de nuestros paisajes. Para descubrir la totalidad de las propuestas equípese de las guías que están en venta en nuestros locales de la OT.

### Los circuitos :

#### RÉDÉNÉ :

- Paseo del Scaff y Scao : 7,7 km

#### TRÉMÉVEN :

- Paseo de Kermec : 8 km
- Paseo de la roche des braconniers : 6,2 km

# Locunolé - Guilligomarc'h - Querrien

LOKUNOLE - GWELEGOUARC'H - KERIEN



Tome la ruta de los valles encajonados al norte de Quimperlé y atraviese los encantadores pueblos de Locunolé, Guilligomarc'h y Querrien. Evádase en largos paseos bucólicos entre los bosques o a lo largo de los ríos. Este rincón tranquilo de la Región de Quimperlé ofrece bellos encuentros con la naturaleza salvaje; ideal para pescadores y amantes de deportes naturales.

travesaños esculpidos, estas vigas horizontales en la base de la estructura del techo. No lejos de ahí, una pequeña fuente reputada de aliviar los problemas de la vista.

## ADemás Locunolé

- Capilla Sainte-Gertrude
- Capilla Notre Dame du Folgoët
- Iglesia Saint-Guénolé
- Puente de Ty-Nadan
- Molino Mohot (XVIIème siècle)
- Molinod Kerléon ( XVIIème siècle)
- Fuentes de Bodalec

## Guilligomarc'h

- Iglesia Saint-Méven
- Tumba de Marie Pellan
- Capilla y fuente Saint-Julien

## Querrien

- Capilla Sainte-Anne
- Iglesia Saint-Kerien
- Montículo feudal de Restrenot y Botlan
- El Valle del Naïc
- Sitio de Kerrant-Sparl
- Sitio de Katelouarn
- Numerosos hornos, fuentes y lavados

## Locunolé

### El río Ellé



Este magnífico y poderoso río de 60 km. de largo atraviesa 3 departamentos bretones (Côtes d'Armor, Morbihan y Finistère) antes de unirse al río Laita en Quimperlé. Clasificado en Naturaleza 2000, está considerado como uno de los ríos más salvajes de Btreaña con su curso entre rápidos y retenciones de molinos.

Río de 1era categoría piscícola es un lugar privilegiado en la migración de salmones. Ofrece paisajes típicos de valles ocultos bretones preservados en un marco de paz.

## Guilligomarc'h

### Capilla y fuente de Saint-Eloi



Notre Dame de la Clarté, este edificio en cruz latina del siglo XVI conserva los

## Las Rocas del diablo



Caos granítico y aguas turbulentas; este sitio excepcional se devela como lugar ideal para bellos paseos. Desde las orillas o la cima de una de las rocas, uno no se cansa de admirar el río Ellé, uno de los más salvajes de Btreaña. Este sitio atrae a numerosos partidarios de deportes naturales. Al programa: escalada, excursiones, pesca en río y canoakayak. Aquí se llevan a cabo competiciones nacionales e internacionales. La atmósfera que se desprende y las extrañas rocas que bordean el río lo convierten en un verdadero lugar de leyendas.

## Fuente y lavadero de Saint-Méven



La fuente se encuentra en un sitio encajonado al lado del presbítero. Saint-Méven, quien forma parte de los grandes santos curanderos bretones. Se le invoca sobretodo como dermatólogo de ahí que el agua de la fuente tenía el poder de tratar las enfermedades de la piel. A proximidad podrá admirar el lavadero cubierto con un techo de pizarra.

## Querrien

### Capilla de Notre Dame de la Clarté



Esta capilla en forma de cruz latina con un campanario en forma de farol octagonal y un domo data de los siglos XVI y XVII. Su mobiliario es de época al igual que sus estatuas. Una fuente monumental y cercado completan el conjunto y está situada próxima al edificio.

### Fuente de la Claridad



La fuente, situada a unos 300 metros de la capilla debió haber sido construida en la misma época con el fin de efectuar un peregrinaje completo con paso obligado a la fuente. Dedicada a Notre Dame de la Clarté numerosos peregrinos venían a lavarse los ojos en la fuente con la esperanza de conservar una excelente vista o mejorarla de ser necesario.

### Festival Tomahawk



Cada primer fin de semana septiembre este festival abierto a todo el mundo propone conciertos, arte callejero, mercado de artesanías artísticas y otro tipo de animaciones.



El mapa del Valle del Ellé está disponible en todas las Oficinas de Turismo

## PRACTICO

### Oficina de Les Roches du Diable

Chalet des Roches

02 98 39 67 28

contact@quimperle-terreoceane.com

Ouvert pendant les vacances d'été

## BUENO SABERLO

• Los circuitos de excursiones en estos tres municipios están disponibles en la Guía de < 21 ideas de paseos > en venta en los locales de la OT. Los paseos se pueden consultar igualmente y descargar en .gps en la página dedicada a las excursiones en pais de Quimperlé : <http://www.rando-quimperle-terreoceane.com>.

• Varios circuitos de excursiones poseen el certificado de calidad " Sitio VTT-FFC ". Los senderos VTT clasificados según el nivel de dificultad le harán descubrir múltiples facetas de nuestros paisajes. Para descubrir la totalidad de las propuestas equípese de las guías que están en venta en nuestros locales de la OT.

## Los circuitos :

### LOCUNOLÉ

• Paseo de los molinos : 17 km

### QUERRIEN

• Paseo de Las Rocas del diablo : 8 km

# Les RIAS

28 août —  
1<sup>er</sup> septembre  
— 2018

Festival de Théâtre de Rue  
du Pays de Quimperlé



Quimperlé  
communauté  
BROUQUEMPERLE



LE FOURNEAU

CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE | BREST

[www.lesrias.com](http://www.lesrias.com)